

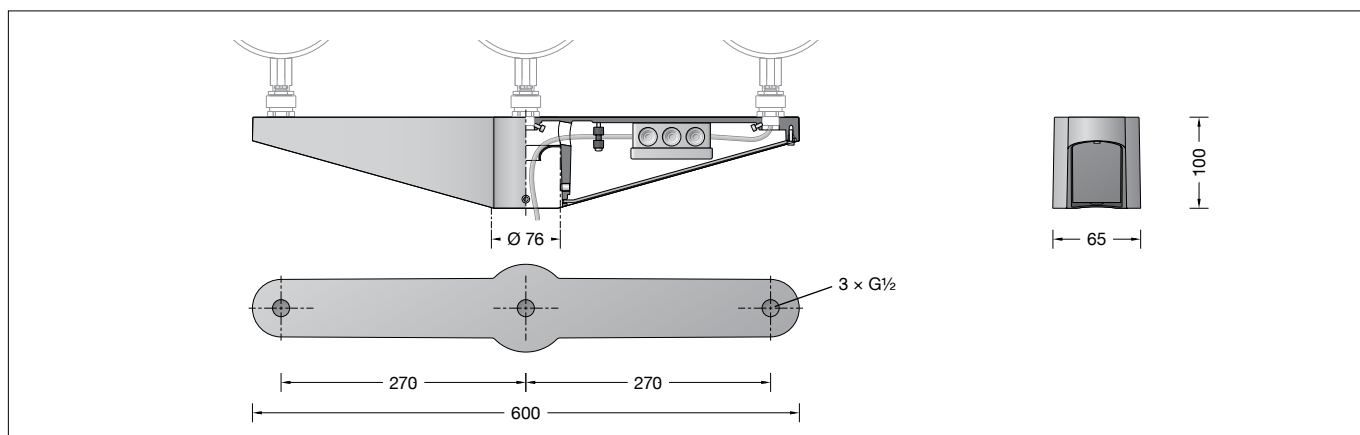
BEGA**71 261**

Travesaño superpuesto para 3 proyectores con rosca de acoplamiento G ½

Traversa di supporto per 3 proiettori con filettatura di raccordo G ½

Opzettraverse voor 3 schijnwerpers met aansluitnippel G ½

IP 55

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Soporte múltiple para el montaje de tres proyectores BEGA con rosca de acoplamiento G ½ en un poste para luminarias de $\varnothing$ 76 mm.

Tenga en cuenta:

Compruebe en el momento de la planificación si es posible ajustar la iluminación deseada en la obra.

Las dimensiones y los datos sobre las áreas de giro figuran en las instrucciones de uso o las fichas de datos de los proyectores.

Según el tamaño de los proyectores elegidos puede existir una limitación del área de giro.

Descripción del producto

Soporte múltiple de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable

Para extremo del poste $\varnothing$ 76 mm

Profundidad de inserción 68 mm

Fijación de proyectores con rosca de acoplamiento G ½ · ISO 228

1 racor ciego G ½

2 cajas de conexión con entrada para cables para la conexión del cable del proyector y del cable de alimentación

$\varnothing$ 6-11 mm máx. $5 \times 2,5$ □

2 abrazaderas antitracción

CE – Símbolo de conformidad

Peso: 2,1 kg

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Accessorio multiplo per il montaggio di tre proiettori BEGA con filettatura di raccordo G ½ su un palo di $\varnothing$ 76 mm.

Attenzione:

In fase di progettazione verificare se l'illuminazione richiesta dal cliente può essere regolata.

Le dimensioni e le indicazioni sui settori di oscillazione sono disponibili nelle istruzioni d'uso o nelle schede tecniche dei proiettori. A seconda del proiettore selezionato possono verificarsi limitazioni del settore di oscillazione.

Descrizione del prodotto

L'accessorio multiplo è realizzato in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox

Per innesto $\varnothing$ 76 mm

Profondità di interrimento 68 mm

Fissaggio del proiettore con filettatura di raccordo G ½ · ISO 228

1 avvitamento cieco G ½

2 scatole di collegamento con ingressi cavi per il collegamento del cavo del proiettore e del cavo di allacciamento alla rete

$\varnothing$ 6-11 mm, max. $5 \times 2,5$ □

2 fascette di scarico della trazione

CE – Simbolo di conformità

Peso: 2,1 kg

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Meervoudig opzetstuk voor de montage van drie BEGA schijnwerpers met aansluitnippel G ½ op een lichtmast met $\varnothing$ 76 mm.

Opmerking:

Controleer bij de planning of de ter plaatse gewenste illuminatie ingesteld kan worden. In de gebruiksaanwijzingen of informatiebladen vindt u de afmetingen en informatie over de zwenkbereiken van de schijnwerpers. Afhankelijk van de grootte van de gekozen schijnwerpers kunnen er beperkingen van het zwenkbereik ontstaan.

Productbeschrijving

Het meervoudige opzetstuk is gemaakt van gegoten aluminium, aluminium en edelstaal

Voor masttop $\varnothing$ 76 mm

Insteekdiepte 68 mm

Schijnwerperbevestiging met aansluitnippel G ½ · ISO 228

1 blinde schroefverbinding G ½

2 aansluitdozen met kabelinvoeren voor de verbinding van schijnwerper- en voedingskabel

$\varnothing$ 6-11 mm, max. $5 \times 2,5$ □

2 trekantlastingsklemmen

CE – Symbool overeenkomstig richtlijn

Europese Unie

Gewicht: 2,1 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este accesorio han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.

En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo accessorio vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto in elettrotecnica.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.

Se successivamente vengono apportate modifiche alla parte supplementare, il produttore che effettua tali modifiche è considerato il produttore.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit accessoire moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mogen alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montaje

Aflojar los tornillos Allen (SW 3) en la parte inferior y quitar las cubiertas de la carcasa. Enroscar la rosca de acoplamiento G $\frac{1}{2}$ del proyector firmemente en la rosca interior G $\frac{1}{2}$ del soporte múltiple. Para el par de apriete, ver las instrucciones de uso del proyector.

Asegurar la unión roscada G $\frac{1}{2}$ contra el aflojamiento, apretando firmemente el tornillo Allen (SW 3).

Si no se atornillan todas las roscas interiores G $\frac{1}{2}$ con un proyector, se debe cerrar una eventual rosca libre con el tapón ciego adjunto. Pasar el cable de alimentación previsto por la obra por el manguito al brazo lateral y sujetarlo debajo de la abrazadera antitracción. Establecer la conexión eléctrica de los cables del proyector y de alimentación en las cajas de conexión adjuntas.

En caso de utilizar un cable de alimentación común se debe prever un puente (cable con cubierta) entre las dos cajas de conexión.

Fijar las cajas de conexión con los tornillos adjuntos en el soporte múltiple.

Abrir la caja de conexión. Desguarnecer el cable de conexión y pasar el cable de conexión a través de las juntas insertables al interior de la caja de distribución (véase el dibujo).

Desguarnecer los conductores de conexión en 12-14 mm y establecer la conexión eléctrica con las clemas de conexión adjuntas.

Cerrar la caja de conexión.

Montaggio

Allentare le viti con esagono incassato (da 3) sul lato inferiore e rimuovere le coperture dell'armatura.

Avvitare a fondo la filettatura di raccordo G $\frac{1}{2}$ del proiettore nella filettatura interna G $\frac{1}{2}$ dell'accessorio multiplo.

Prendere in considerazione il valore di tiraggio indicato sul istruzione di montaggio del fareto. Assicurare il collegamento a vite G $\frac{1}{2}$ contro l'allentamento stringendo la vite con esagono incassato (da 3).

Se non in tutte le filettature interne G $\frac{1}{2}$ viene avvitato un proiettore, quelle libere devono essere chiuse con il tappo cieco in dotazione. Inserire il cavo di allacciamento alla rete predisposto in cantiere nel braccio laterale facendolo passare attraverso il raccordo e fissarlo sotto la fascetta di scarico della trazione.

Effettuare il collegamento elettrico dei cavi di allacciamento alla rete nelle scatole di collegamento in dotazione.

Se si utilizza un cavo di allacciamento alla rete comune, prevedere un ponte (cavo con guaina) fra le due scatole di collegamento.

Fissare le scatole di collegamento nell'accessorio multiplo con le viti in dotazione.

Aprire la scatola di collegamento. Spelare il cavo di collegamento e condurre il cavo di collegamento attraverso le guarnizioni a innesto nella scatola di distribuzione (vedi figura). Isolare i raccordi di 12-14 mm ed eseguire il collegamento elettrico con i morsetti in dotazione.

Chiudere la scatola di collegamento.

Montage

Draai de inbusschroeven (SW 3) aan de onderkant los en verwijder de afdekking van het huis.

Schroef de aansluitnippel G $\frac{1}{2}$ van de schijnwerper stevig vast in de binnenschroefdraad G $\frac{1}{2}$ van het meervoudig opzetstuk.

Aanhaalmoment zie gebruiksaanwijzing van de schijnwerper.

Borg de schroefverbinding G $\frac{1}{2}$ door de inbusschroef (SW 3) vast te draaien.

Als niet alle binnenschroefdraden G $\frac{1}{2}$ met een schijnwerper worden vastgeschroefd, dan moet een vrije schroefdraad met de meegeleverde blindstoppen worden afgesloten.

Steek de voedingskabel door de mof in de zijarm en klem hem vast onder de trekontlastingsklem.

Breng de elektrische aansluiting van de schijnwerper- en de voedingskabels in de meegeleverde aansluitdozen tot stand.

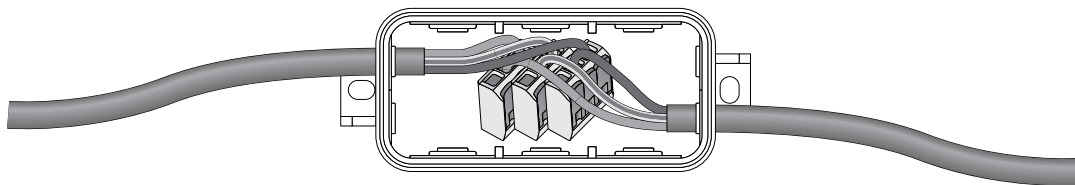
Zorg bij gebruik van een gezamenlijke voedingskabel voor een brug (geïsoleerde kabel) tussen beide aansluitdozen.

Bevestig de aansluitdozen met de meegeleverde schroeven in het meervoudige opzetstuk.

Open de aansluitdoos. Strip de aansluitkabel en leid de aansluitkabel door de insteekdichtingen in de verdeeldoos (zie tekening).

Strip de aansluitdraden 12-14 mm en breng de elektrische aansluiting tot stand met de meegeleverde aansluitklemmen.

Sluit de aansluitdoos.



Introducir el cable de alimentación en el poste y colocar un soporte múltiple encima del poste para luminarias.

Alinear el soporte y apretar uniformemente los 4 tornillos Allen laterales (SW 4) en el manguito. Par de apriete = 12 Nm.

Insertar las cubiertas de la carcasa y apretar firmemente los tornillos Allen.

La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de alimentación. Recomendamos utilizar para este fin las cajas de conexión BEGA.

Realizar el ajuste de los ángulos de irradiación según las instrucciones de uso de los proyectores utilizados.

Inserire il cavo di allacciamento alla rete nel palo e applicare l'accessorio multiplo sul palo stesso.

Orientare l'accessorio e serrare uniformemente le 4 viti con esagono incassato laterali (da 4) nel raccordo.

Coppia di serraggio = 12 Nm.

Inserire le coperture dell'armatura e serrare a fondo le viti con esagono incassato.

Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento alla rete deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione).

A tal fine si consiglia l'utilizzo delle scatole di collegamento BEGA.

Effettuare la regolazione dell'angolo di emissione seguendo le istruzioni d'uso dei proiettori utilizzati.

Steek de voedingskabel in de mast en plaats het meervoudige opzetstuk op de lichtmast.

Richt het opzetstuk naar de gewenste kant en draai de 4 zijdelingse inbusschroeven (SW 4) gelijkmatig vast in de mof.

Aanhaalmoment = 12 Nm.

Plaats de afdekking van het huis en draai de inbusschroeven goed vast.

De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) aan de voedingskabel worden uitgevoerd. Wij adviseren hiervoor het gebruik van de BEGA aansluitkasten.

Stel de uitstralingshoek in volgens de gebruiksaanwijzing van de gebruikte schijnwerper.